



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0065

Mercoledì 28.01.2009

L'UDIENZA GENERALE

L'UDIENZA GENERALE

- CATECHESI DEL SANTO PADRE IN LINGUA ITALIANA
- SINTESI DELLA CATECHESI NELLE DIVERSE LINGUE
- SALUTI PARTICOLARI NELLE DIVERSE LINGUE
- COMUNICAZIONI DEL SANTO PADRE

L'Udienza Generale di questa mattina si è svolta alle ore 10.30 nell'Aula Paolo VI dove il Santo Padre ha incontrato gruppi di pellegrini e fedeli giunti dall'Italia e da ogni parte del mondo.

Nel discorso in lingua italiana, il Papa, riprendendo il ciclo di catechesi su San Paolo Apostolo, si è soffermato sulle Lettere a Timoteo e a Tito.

Dopo aver riassunto la Sua catechesi in diverse lingue, il Santo Padre Benedetto XVI ha rivolto particolari espressioni di saluto ai gruppi di fedeli presenti.

L'Udienza Generale si è conclusa con il canto del *Pater Noster* e la Benedizione Apostolica impartita insieme ai Vescovi presenti.

• CATECHESI DEL SANTO PADRE IN LINGUA ITALIANA

Cari fratelli e sorelle,

le ultime *Lettere* dell'epistolario paolino, delle quali vorrei parlare oggi, vengono chiamate *Lettere Pastorali*, perché sono state inviate a singole figure di Pastori della Chiesa: due a Timoteo e una a Tito, collaboratori stretti di san Paolo. In Timoteo l'Apostolo vedeva quasi un *alter ego*; infatti gli affidò delle missioni importanti (in Macedonia: cfr *At* 19,22; a Tessalonica: cfr *1 Ts* 3,6-7; a Corinto: cfr *1 Cor* 4,17; 16,10-11), e poi scrisse di lui un

elogio lusinghiero: "Io non ho nessuno di animo uguale come lui, che sappia occuparsi così di cuore delle cose che vi riguardano" (*Fil* 2,20). Secondo la *Storia ecclesiastica* di Eusebio di Cesarea, del IV secolo, Timoteo fu poi il primo Vescovo di Efeso (cfr 3,4). Quanto a Tito, anch'egli doveva essere stato molto caro all'Apostolo, che lo definisce esplicitamente "pieno di zelo... mio compagno e collaboratore" (*2 Cor* 8,17.23), anzi "mio vero figlio nella fede comune" (*Tt* 1,4). Egli era stato incaricato di un paio di missioni molto delicate nella Chiesa di Corinto, il cui risultato rincuorò Paolo (cfr *2 Cor* 7,6-7.13; 8,6). In seguito, per quanto ci è tramandato, Tito raggiunse Paolo a Nicopoli nell'Epiro, in Grecia (cfr *Tt* 3,12), e fu poi da lui inviato in Dalmazia (cfr *2 Tm* 4,10). Secondo la Lettera a lui indirizzata, egli risulta poi essere stato Vescovo di Creta (cfr *Tt* 1,5).

Le Lettere indirizzate a questi due Pastori occupano un posto tutto particolare all'interno del Nuovo Testamento. La maggioranza degli esegeti è oggi del parere che queste Lettere non sarebbero state scritte da Paolo stesso, ma la loro origine sarebbe nella "scuola di Paolo", e rifletterebbe la sua eredità per una nuova generazione, forse integrando qualche breve scritto o parola dell'Apostolo stesso. Ad esempio, alcune parole della Seconda Lettera a Timoteo appaiono talmente autentiche da poter venire solo dal cuore e dalla bocca dell'Apostolo.

Senza dubbio la situazione ecclesiale che emerge da queste Lettere è diversa da quella degli anni centrali della vita di Paolo. Egli, adesso, in retrospettiva si autodefinisce "araldo, apostolo, e maestro" dei pagani nella fede e nella verità, (cfr *1 Tm* 2,7; *2 Tm* 1,11); si presenta come uno che ha ottenuto misericordia, perché Gesù Cristo – così scrive – "ha voluto in me, per primo, dimostrare tutta la sua magnanimità, perché io fossi di esempio a quelli che avrebbero creduto in lui per avere la vita eterna". (*1 Tm* 1,16). Quindi essenziale è che realmente in Paolo, persecutore convertito dalla presenza del Risorto, appare la magnanimità del Signore a incoraggiamento per noi, per indurci a sperare e ad avere fiducia nella misericordia del Signore che, nonostante la nostra piccolezza, può fare cose grandi. Oltre gli anni centrali della vita di Paolo vanno anche i nuovi contesti culturali qui presupposti. Infatti si fa allusione all'insorgenza di insegnamenti da considerare del tutto errati e falsi (cfr *1 Tm* 4,1-2; *2 Tm* 3,1-5), come quelli di chi pretendeva che il matrimonio non fosse buono (cfr *1 Tm* 4,3a). Vediamo come sia moderna questa preoccupazione, perché anche oggi si legge a volte la Scrittura come oggetto di curiosità storica e non come parola dello Spirito Santo, nella quale possiamo sentire la stessa voce del Signore e conoscere la sua presenza nella storia. Potremmo dire che, con questo breve elenco di errori presenti nelle tre Lettere, appaiono anticipati alcuni tratti di quel successivo orientamento erroneo che va sotto il nome di Gnosticismo (cfr *1 Tm* 2,5-6; *2 Tm* 3,6-8).

A queste dottrine l'autore fa fronte con due richiami di fondo. L'uno consiste nel rimando a una lettura spirituale della Sacra Scrittura (cfr *2 Tm* 3,14-17), cioè a una lettura che la considera realmente come "ispirata" e proveniente dallo Spirito Santo, così che da essa si può essere "istruiti per la salvezza". Si legge la Scrittura giustamente ponendosi in colloquio con lo Spirito Santo, così da trarne luce "per insegnare, convincere, correggere ed educare nella giustizia" (*2 Tm* 3,16). In questo senso aggiunge la Lettera: "perché l'uomo di Dio sia completo e ben preparato per ogni opera buona" (*2 Tm* 3,17). L'altro richiamo consiste nell'accento al buon "deposito" (*parathéke*): è una parola speciale delle Lettere pastorali con cui si indica la tradizione della fede apostolica da custodire con l'aiuto dello Spirito Santo che abita in noi. Questo cosiddetto "deposito" è quindi da considerare come la somma della Tradizione apostolica e come criterio di fedeltà all'annuncio del Vangelo. E qui dobbiamo tenere presente che nelle Lettere pastorali come in tutto il Nuovo Testamento, il termine "Scritture" significa esplicitamente l'Antico Testamento, perché gli scritti del Nuovo Testamento o non c'erano ancora o non facevano ancora parte di un canone delle Scritture. Quindi la Tradizione dell'annuncio apostolico, questo "deposito", è la chiave di lettura per capire la Scrittura, il Nuovo Testamento. In questo senso, Scrittura e Tradizione, Scrittura e annuncio apostolico come chiave di lettura, vengono accostate e quasi si fondono, per formare insieme il "fondamento saldo gettato da Dio" (*2 Tm* 2,19). L'annuncio apostolico, cioè la Tradizione, è necessario per introdursi nella comprensione della Scrittura e coglierne la voce di Cristo. Occorre infatti essere "tenacemente ancorati alla parola degna di fede, quella conforme agli insegnamenti ricevuti" (*Tt* 1,9). Alla base di tutto c'è appunto la fede nella rivelazione storica della bontà di Dio, il quale in Gesù Cristo ha manifestato concretamente il suo "amore per gli uomini", un amore che nel testo originale greco è significativamente qualificato come *filanthropía* (*Tt* 3,4; cfr *2 Tm* 1,9-10); Dio ama l'umanità.

Nell'insieme, si vede bene che la comunità cristiana va configurandosi in termini molto netti, secondo una identità che non solo prende le distanze da interpretazioni incongrue, ma soprattutto afferma il proprio ancoraggio ai punti essenziali della fede, che qui è sinonimo di "verità" (*1 Tm* 2,4.7; 4,3; 6,5; *2 Tm* 2,15.18.25;

3,7.8; 4,4; *Tt* 1,1.14). Nella fede appare la verità essenziale di chi siamo noi, chi è Dio, come dobbiamo vivere. E di questa verità (la verità della fede) la Chiesa è definita "colonna e sostegno" (*1 Tm* 3,15). In ogni caso, essa resta una comunità aperta, dal respiro universale, la quale prega per tutti gli uomini di ogni ordine e grado, perché giungano alla conoscenza della verità: "Dio vuole che tutti gli uomini siano salvati e giungano alla conoscenza della verità", perché "Gesù Cristo ha dato se stesso in riscatto per tutti" (*1 Tm* 2,4-5). Quindi il senso dell'universalità, anche se le comunità sono ancora piccole, è forte e determinante per queste Lettere. Inoltre tale comunità cristiana "non parla male di nessuno" e "mostra ogni dolcezza verso tutti gli uomini" (*Tt* 3,2). Questa è una prima componente importante di queste Lettere: l'universalità e la fede come verità, come chiave di lettura della Sacra Scrittura, dell'Antico Testamento e così si delinea una unità di annuncio e di Scrittura e una fede viva aperta a tutti e testimone dell'amore di Dio per tutti.

Un'altra componente tipica di queste *Lettere* è la loro riflessione sulla struttura ministeriale della Chiesa. Sono esse che per la prima volta presentano la triplice suddivisione di episcopi, presbiteri e diaconi (cfr *1 Tm* 3,1-13; 4,13; *2 Tm* 1,6; *Tt* 1,5-9). Possiamo osservare nelle Lettere pastorali il confluire di due diverse strutture ministeriali e così la costituzione della forma definitiva del ministero nella Chiesa. Nelle Lettere paoline degli anni centrali della sua vita, Paolo parla di "episcopi" (*Fil* 1,1), e di "diaconi": questa è la struttura tipica della Chiesa formatasi all'epoca nel mondo pagano. Rimane pertanto dominante la figura dell'apostolo stesso e perciò solo man mano si sviluppano gli altri ministeri.

Se, come detto, nelle Chiese formate nel mondo pagano abbiamo episcopi e diaconi, e non presbiteri, nelle Chiese formate nel mondo giudeo-cristiano i presbiteri sono la struttura dominante. Alla fine nelle Lettere pastorali, le due strutture si uniscono: appare adesso "l'episcopo", (il vescovo) (cfr *1 Tm* 3,2; *Tt* 1,7), sempre al singolare, accompagnato dall'articolo determinativo "l'episcopo". E accanto a "l'episcopo" troviamo i presbiteri e i diaconi. Sempre ancora è determinante la figura dell'Apostolo, ma le tre Lettere, come ho già detto, sono indirizzate non più a comunità, ma a persone: Timoteo e Tito, i quali da una parte appaiono come Vescovi, dall'altra cominciano a stare al posto dell'Apostolo.

Si nota così inizialmente la realtà che più tardi si chiamerà "successione apostolica". Paolo dice con tono di grande solennità a Timoteo: "Non trascurare il dono che è in te e che ti è stato conferito, mediante una parola profetica, con l'imposizione delle mani da parte dei presbiteri" (*1 Tim* 4, 14). Possiamo dire che in queste parole appare inizialmente anche il carattere sacramentale del ministero. E così abbiamo l'essenziale della struttura cattolica: Scrittura e Tradizione, Scrittura e annuncio, formano un insieme, ma a questa struttura, per così dire dottrinale, deve aggiungersi la struttura personale, i successori degli Apostoli, come testimoni dell'annuncio apostolico.

Importante infine notare che in queste *Lettere* la Chiesa comprende se stessa in termini molto umani, in analogia con la casa e la famiglia. Particolarmente in *1 Tm* 3,2-7 si leggono istruzioni molto dettagliate sull'episcopo, come queste: egli dev'essere "irreprensibile, non sposato che una sola volta, sobrio, prudente, dignitoso, ospitale, capace di insegnare, non dedito al vino, non violento ma benevolo, non litigioso, non attaccato al denaro. Sappia dirigere bene la propria famiglia e abbia figli sottomessi con ogni dignità, perché se uno non sa dirigere la propria casa, come potrà aver cura della Chiesa di Dio? Inoltre... è necessario che egli goda buona testimonianza presso quelli di fuori". Si devono notare qui soprattutto l'importante attitudine all'insegnamento (cfr anche *1 Tm* 5,17), di cui si trovano echi anche in altri passi (cfr *1 Tm* 6,2c; *2 Tm* 3,10; *Tt* 2,1), e poi una speciale caratteristica personale, quella della "paternità". L'episcopo infatti è considerato padre della comunità cristiana (cfr anche *1 Tm* 3,15). Del resto l'idea di Chiesa come "casa di Dio" affonda le sue radici nell'Antico Testamento (cfr *Nm* 12,7) e si trova riformulata in *Eb* 3,2.6, mentre altrove si legge che tutti i cristiani non sono più stranieri né ospiti, ma concittadini dei santi e familiari della casa di Dio (cfr *Ef* 2,19).

Preghiamo il Signore e san Paolo perché anche noi, come cristiani, possiamo sempre più caratterizzarci, in rapporto alla società in cui viviamo, come membri della "famiglia di Dio". E preghiamo anche perché i pastori della Chiesa acquisiscano sempre più sentimenti paterni, insieme teneri e forti, nella formazione della Casa di Dio, della comunità, della Chiesa.

• **SINTESI DELLA CATECHESI NELLE DIVERSE LINGUE** ◦ **Sintesi della catechesi in lingua francese** ◦ **Sintesi della catechesi in lingua inglese** ◦ **Sintesi della catechesi in lingua tedesca** ◦ **Sintesi della catechesi in lingua spagnola** ◦ **Sintesi della catechesi in lingua francese**

Chers Frères et Sœurs,

Considérons aujourd'hui les Lettres Pastorales de saint Paul. Elles étaient adressées à des Pasteurs de l'Eglise : deux à Timothée et une à Tite, ses proches collaborateurs qu'il a aimés comme des fils très chers et à qui il a confié des missions importantes et délicates. Ces lettres évoquent une situation ecclésiale différente de celle qu'a connue directement Paul : de nouveaux contextes culturels et des doctrines erronées surgissent. L'auteur des Lettres les affronte en rappelant qu'il faut faire une lecture intelligente des Écritures et se référer sans cesse au « dépôt » transmis par les générations précédentes. Écriture et Tradition sont le « fondement solide posé par Dieu » (2 Tm 2,19). Il faut donc être « attaché à la parole sûre et conforme à la doctrine » (Tt 1,9). À la base de tout il y a la foi dans la révélation historique de la bonté de Dieu.

La communauté chrétienne se présente comme enracinée sur les points essentiels de la foi qui ici est synonyme de « vérité ». Elle est ouverte à l'universel et elle prie pour tous les hommes afin qu'ils parviennent à la connaissance de la vérité. Dans ces Lettres apparaît pour la première fois le triple ministère d'évêque, de prêtre et de diacre. L'Eglise est comme une maison familiale, la « maison de Dieu », dont l'évêque est le père. Prions saint Paul pour que nous puissions toujours plus être perçus comme membres de la « famille de Dieu ».

Je salue avec affection les pèlerins de la paroisse Sainte-Croix et les jeunes de l'externat « Saint-Joseph » d'Ollioules. Je vous souhaite d'être pleinement concitoyens des saints et familiers de Dieu. Avec ma Bénédiction apostolique !

[00160-03.01][Texte original: Français]

◦ **Sintesi della catechesi in lingua inglese**

Dear Brothers and Sisters,

In our catechesis on the writings of Saint Paul, we come now to the *Pastoral Epistles*, the two Letters addressed to Timothy and the one to Titus. Although their authorship remains debated, these three Letters, while subsequent to the central years of Paul's life and activity, clearly appeal to his authority and draw from his teaching. Against threats to the purity of the apostolic tradition, they insist on a discerning understanding of the Scriptures and fidelity to the deposit of faith. Scripture and Tradition are seen as the "firm foundation laid by God" for the life of the Church (cf. 2 Tim 2:19), and the basis of her mission of leading all people to the knowledge of God's saving truth (cf. 1 Tim 2:1-4). The *Pastoral Epistles* also reflect the development of the Church's ministerial structures, and in particular the emergence of the figure of the Bishop within the group of presbyters. They present the Church in very human terms as God's household, a family in which the Bishop acts with the authority of a father. Inspired by this vision, let us ask Saint Paul to help all Christians to live as members of God's family, and their Pastors to be strong and loving fathers, committed to building up their flocks in faith and unity.

I am pleased to greet all the English-speaking pilgrims and visitors present at today's Audience, including the groups from England and the United States of America. Upon you and your families I willingly invoke God's blessings of peace and joy!

[00161-02.01] [Original text: English]

◦ **Sintesi della catechesi in lingua tedesca**

Liebe Brüder und Schwestern!

Im Verlauf des Paulusjahres behandle ich in den Katechesen der Generalaudienzen einige Kernthemen der Paulusbriefe. So kommen wir heute zu den drei sogenannten Pastoralbriefen, die an Timotheus und an Titus

gerichtet sind. Beide waren enge Mitarbeiter des Apostels und standen dann den Gläubigen von Ephesus beziehungsweise Kreta als Hirten und Bischöfe vor. In diesen Texten, die bereits eine gereifte Entwicklung und Struktur der christlichen Gemeinde widerspiegeln, spielen zwei Fragen eine besondere Rolle: Was verleiht Bestand inmitten falscher Lehren und welche Anforderungen werden an den Bischof gestellt, der aus den übrigen Dienstämtern der Priester und der Diakone herausragt? Die Gemeinde kann in stürmischen Zeiten der Verwirrung nur durch ein weises Verständnis der Schrift und durch die Bewahrung des anvertrauten Glaubensguts bestehen; denn beides verankert sie in dem Fundament, das Gott durch die Offenbarung seiner Liebe in Christus gelegt hat. Dementsprechend ist das Festhalten an der Lehre und die Fähigkeit, andere im Glauben zu unterweisen, auch eine Hauptanforderung an den Bischof. Seine Aufgabe können wir besser verstehen, wenn wir die Kirche mit den Pastoralbriefen als Haus und Familie Gottes betrachten. Der Bischof ist gleichsam der Vater der Gemeinde, der in väterlicher Güte und zugleich mit der nötigen Stärke für Gottes Kinder sorgen muß.

Ganz herzlich grüße ich die deutschsprachigen Pilger und Besucher, besonders die Ökonominen der Salvatorianerinnen und die Schülergruppen. Beten wir, daß unsere Diözesen, Pfarreien und alle kirchlichen Gemeinschaften immer mehr zu einer „Familie Gottes“ werden, so daß die Menschen in ihnen die Liebe Christi und seine frohe Botschaft erfahren können. Der Herr segne euch und eure Angehörigen.

[00162-05.01] [Originalsprache: Deutsch]

◦ Sintesi della catechesi in lingua spagnola

Queridos hermanos y hermanas:

Hoy nos referimos a la visión teológica que nos presentan las últimas cartas paulinas, llamadas *Cartas pastorales* porque están dirigidas a Timoteo y Tito, dos Pastores de la Iglesia que habían sido estrechos colaboradores de san Pablo. En ellas se refleja una situación en la que surgen algunas doctrinas erróneas o incertidumbres sobre el valor de la Escritura. Ante ello, el autor de las Cartas reafirma que la Escritura, inspirada por Dios, es útil para instruir en orden a la salvación, y que se ha de custodiar y seguir fielmente, como criterio seguro, el depósito transmitido por las generaciones precedentes. Al mismo tiempo, en estas comunidades cristianas se reafirma su propio arraigo a los puntos esenciales de la fe, sinónimo de "verdad", de la cual la Iglesia es columna y base, a la vez que siguen siendo comunidades abiertas a lo universal, que oran para que todos los hombres lleguen al conocimiento de la verdad. En estas *Cartas pastorales* se perfila un modo de ser de la Iglesia que estaba naciendo, con el surgir de la figura del Obispo como persona individual y el ambiente familiar que reina entre todos sus miembros.

Saludo con afecto a los peregrinos de lengua española, en particular a los miembros de la Hermandad del Rocío, de Bruselas, así como a los demás grupos venidos de España, México, Chile y otros países latinoamericanos. Invito a todos a renovar cada día el espíritu de ser miembros gozosos de la "familia de Dios" en la Iglesia.

Muchas gracias.

[00163-04.01] [Texto original: Español]

• SALUTI PARTICOLARI NELLE DIVERSE LINGUE◦ Saluto in lingua portoghese◦ Saluto in lingua polacca◦ Saluto in lingua italiana◦ Saluto in lingua portoghese

A todos os peregrinos de língua portuguesa, especialmente aos *brasileiros* provindos de diversas partes do País, envio uma afetuosa saudação, rogando a Deus que este encontro com o Sucessor de Pedro vos leve a um sempre maior compromisso com a Igreja reunida na caridade e, como "membros da família de Deus", saibam servi-la com generosidade para a edificação do Reino de Deus neste mundo. Com a minha Bênção Apostólica.

[00164-06.01] [Texto original: Português]

◦ Saluto in lingua polacca

Pozdrawiam pielgrzymów z Polski. Witam szczególnie przedstawicieli Stowarzyszenia *Comunità Regina della Pace*, które ofiarowało piękny tryptyk eucharystyczny przeznaczony do kaplicy czwartej stacji Drogi Krzyżowej w Jerozolimie. Będzie to miejsce nieustannej modlitwy o pokój w Ziemi Świętej i na całym świecie. Proszę Boga, aby wysłuchał tej modlitwy i napełnił serca ludzi swoim pokojem. Niech Bóg wam błogosławi.

[Saluto i pellegrini provenienti dalla Polonia. Do un particolare benvenuto ai rappresentanti della Società Regina della Pace, che ha offerto il bellissimo trittico eucaristico destinato alla cappella della quarta stazione della Via Crucis a Gerusalemme. Questo sarà un posto della continua preghiera per la pace in Terra Santa e in tutto il mondo. Chiedo a Dio che ascolti questa preghiera e colmi i cuori degli uomini della sua pace. Dio vi benedica.]

[00165-09.01] [Testo originale: Polacco]

◦ Saluto in lingua italiana

Rivolgo un saluto cordiale ai pellegrini di lingua italiana, in particolare ai rappresentanti delle *Equipages Notre-Dame* e agli esponenti del *Segretariato Pellegrinaggi Italiani*. Cari amici, auspico che questo incontro accresca il vostro impegno di testimonianza evangelica nella società.

Saluto poi i *giovani*, i *malati* e gli *sposi novelli*. Celebriamo quest'oggi la memoria liturgica di San Tommaso d'Aquino, patrono delle Scuole cattoliche. Il suo esempio spinga voi, cari *giovani*, specialmente voi studenti dell'*Associazione Erasmus*, a seguire Gesù come autentico maestro di vita e santità. L'intercessione di questo Santo Dottore della Chiesa ottenga per voi, cari *malati*, la serenità e la pace che si attingono al mistero della croce, e per voi, cari *sposi novelli*, la sapienza del cuore perchè compiate generosamente la vostra missione.

[00166-01.01] [Testo originale: Italiano]

• COMUNICAZIONI DEL SANTO PADRE

Dopo il saluto in polacco, il Papa ha aggiunto:

Prima dei saluti ai pellegrini italiani ho ancora tre comunicazioni da fare. **La prima:**

Ho appreso con gioia la notizia dell'elezione del metropolita Kirill a nuovo Patriarca di Mosca e di tutte le Russie. Invoco su di lui la luce dello Spirito Santo per un generoso servizio alla Chiesa ortodossa russa, affidandolo alla speciale protezione della Madre di Dio.

La seconda.

Nell'omelia pronunciata in occasione della solenne inaugurazione del mio Pontificato dicevo che è "esplicito" compito del Pastore "la chiamata all'unità", e commentando le parole evangeliche relative alla pesca miracolosa ho detto: "sebbene fossero così tanti i pesci, la rete non si strappò", proseguivo dopo queste parole evangeliche: "Ahimè, amato Signore, essa – la rete - ora si è strappata, vorremmo dire addolorati". E continuavo: "Ma no – non dobbiamo essere tristi! Ralleghiamoci per la tua promessa che non delude e facciamo tutto il possibile per percorrere la via verso l'unità che tu hai promesso.... Non permettere, Signore, che la tua rete si strappi e aiutaci ad essere servitori dell'unità".

Proprio in adempimento di questo servizio all'unità, che qualifica in modo specifico il mio ministero di Successore di Pietro, ho deciso giorni fa di concedere la remissione della scomunica in cui erano incorsi i quattro Vescovi ordinati nel 1988 da Mons. Lefebvre senza mandato pontificio. Ho compiuto questo atto di paterna misericordia, perché ripetutamente questi Presuli mi hanno manifestato la loro viva sofferenza per la situazione in cui si erano venuti a trovare. Auspico che a questo mio gesto faccia seguito il sollecito impegno da parte loro di compiere gli ulteriori passi necessari per realizzare la piena comunione con la Chiesa, testimoniando così vera fedeltà e vero riconoscimento del magistero e dell'autorità del Papa e del Concilio Vaticano II.

La terza comunicazione.

In questi giorni nei quali ricordiamo la *Shoah*, mi ritornano alla memoria le immagini raccolte nelle mie ripetute visite ad Auschwitz, uno dei lager nei quali si è consumato l'eccidio efferato di milioni di ebrei, vittime innocenti di un cieco odio razziale e religioso. Mentre rinnovo con affetto l'espressione della mia piena e indiscutibile solidarietà con i nostri Fratelli destinatari della Prima Alleanza, auspico che la memoria della *Shoah* induca l'umanità a riflettere sulla imprevedibile potenza del male quando conquista il cuore dell'uomo. La *Shoah* sia per tutti monito contro l'oblio, contro la negazione o il riduzionismo, perché la violenza fatta contro un solo essere umano è violenza contro tutti. Nessun uomo è un'isola, ha scritto un noto poeta. La *Shoah* insegni specialmente sia alle vecchie sia alle nuove generazioni che solo il faticoso cammino dell'ascolto e del dialogo, dell'amore e del perdono conduce i popoli, le culture e le religioni del mondo all'auspicato traguardo della fraternità e della pace nella verità. Mai più la violenza umili la dignità dell'uomo!

[00172-01.01] [Testo originale: Italiano]

[B0065-XX.02]
